四庫全書

史部

宣和奉使高麗圖經卷十七

宋 徐兢 撰

祠宇

臣聞高麗素畏信鬼神拘忌陰陽病不服藥雖父子至親不相視唯知呪詛厭勝而已前史以謂其俗淫暮夜輒男女羣聚為倡樂好祠鬼神社稷靈星以十月祭天大會名曰東盟其國東有穴號襚神亦以十月迎而祭

之自王氏有國以來依山築城於國之南以建子月率官屬具儀物祠天後受契丹冊與其立世子亦如此行禮焉其十月東盟之會今則以其月望日具素饌謂之八關齋禮儀極盛其祖廟在國東門之外唯王初襲封與三歲一大祭則具專服冕圭親祠之其餘則分遣官屬歲旦月朔春秋重午皆享祖禰繪其像於府中率僧徒歌唄晝夜不絕又俗喜浮屠二月望日諸僧寺然燭極繁侈王與妃嬪皆往觀之國人喧閙道路其神祠在

百里内者四時遣官祠以太牢又三歲一大祭徧其境内然及期以祀神為名率斂民財聚白金千兩餘物稱是與其臣屬分之此為可哂也自王居宫室之外唯祠宇制作頗華諸觀寺唯安和為冠以尊奉宸翰故耳今取其人使道路所歷與夫齋祠遊覽耳目所及者圖之其餘不見制度則畧而不載

福源觀

福源觀在王府之北大和門内建於政和間前榜曰敷

錫之門次榜曰福源之觀嘗聞殿内繪三清像而混元皇帝鬚髪皆紺色偶合聖朝圖繪真聖貌像之意亦可嘉也前此國俗未聞虚静之教今則人人咸知歸仰云

靖國安和寺

安和寺由王府之東北山行三四里漸見林樾清茂數麓崎嶇自官道南王輪寺過數十步曲徑縈紆修松夾道森然如萬戟清流湍激驚奔嗽石如鳴琴碎玉橫溪為梁隔岸建二亭半蘸灘磧曰闕二字曰漣漪相去各數

百步復入深谷中過山門闕傍溪行數里入安和之門次入靖國安和寺寺之額即今太師蔡京書也門之西有亭榜曰泠泉又少北入紫翠門次入神護門門東廡有像曰帝釋西廡堂曰香積中建無量壽殿殿之側有二閣東曰陽和西曰重華自是之後列三門東曰闕翰其後有殿曰能仁殿二額寔今上皇帝所賜御書也中門曰善法後有善法堂西門曰孝思院後有殿曰彌陀堂殿之間有兩廈其一以奉觀音又其一以奉藥師東

廡繪祖師像西廡繪地藏王餘以為僧徒居室其西有齋宫王至其寺則自尋芳門過其位前門曰凝祥北門曰嚮福中為仁壽殿後為齋雲閣有泉出山之半甘潔可愛建亭其上亦榜曰安和泉植花草竹木怪石以為遊息之玩非特土木飾粉之功竊窺中國制度而景物清麗如在屏障中麗人以奎章睿藻在焉奉之尤嚴也令使者至彼率三節官屬從吏拜于御書殿下飯僧祈福日莫歸館實宣和五年七月二日癸丑也

廣通普濟寺

廣通普濟寺在王府之南泰安門內直北百餘步寺額揭於官道南向中門榜曰神通之門正殿極雄壯過於王居榜曰羅漢寶殿中置金仙文殊普賢三像旁列羅漢五百軀儀相高古又圖其像於兩廡焉殿之西為浮屠五級高逾二百尺後為法堂傍有僧居可容百人相對有巨鐘聲抑而不揚故事以禮物之餘焉及高麗所遺使副者凡二足益以白金二斤為香花菓蔌之供以作佛

事飯僧徒使副不躬往唯遣都轄提以下三節行禮焉

興國寺

興國寺在廣化門之東南道旁前直一溪為梁横跨大門東闕十一字亦甚雄壯庭闕十二字餘丈其形上鋭遂闕三字以闕金塗之上闕鳳首銜錦幡餘寺闕四字安和者書云大宋皇帝聖壽萬闕五字之意出於誠心宜其被遇聖朝眷寵懐徠之也

國清寺

國清寺在西郊亭之西相去三里許長廊廣廈喬松怪石互相映掩景物清秀側有石觀音峭立崖下頃人使所過道經國清寺門其褐衣僧徒百十輩羣出觀之

王城内外諸寺

興王寺在國城之東南維出長霸門二里許前臨溪流規模極大其中有元豐間所賜夾紵佛像元符中所賜藏經兩壁有畫王顒嘗語崇寧使者劉逵等云此文王翊德山遣使告神宗皇帝模得相國寺本國人得以瞻

仰上感皇恩故至今寶惜也稍西即洪圓寺入長霸門溪北為崇化寺南為龍華寺後隔一小山有彌陀慈氏二寺然亦不甚完葺崇教院在會賔門内普濟道日闕善三寺在太安門内鼎足而峙隔官道之北由嵓山又有奉先彌勒二寺並列稍西即大佛寺也王府之東北與春宫相距不逺有二寺一曰法王次曰即經由大和北門入則有龜山玉輪二寺乃適安和寺所由之途也廣真寺在將作監之東普雲寺在長慶宫之南自崇仁

門出正東即洪護寺又東北出安定門則有歸法靈通二寺唯順天館之北有小屋數十間榜曰順天寺自人使至館一月僧徒晝夜歌唄不絶榜云以祈國信使副一行平善葢孫東之信非一時矯偽也又紫燕島有濟物寺羣山島有資福寺殿與門廡之外亦無堂室其徒三二人而止爾凡此者以其屋宇隘陋且多故畧其圖而載其名焉

崧山廟

崧山神祠在王府之北自順天館出至兵部直北㳂溪行過龜山寺福源觀出北昌門行五里許山路崎嶇喬松森蔭俯視城中如指諸掌其神本曰高山國人相傳祥符中契丹侵逼王城神乃夜化松數萬作人語敵疑有援即引去後封其山為崧以祠奉其神也民有災病施衣獻良馬以禱之比者使至六月二十六日丁未遣官致祭祠宇尚遠唯至半山設酒饌望而拜之遵舊典也

東神祠

東神祠在宣仁門内地稍平廣殿宇卑陋廊廡三十間荒涼不葺正殿榜曰東神聖母之堂以帟幕蔽之不令人見神像蓋刻木作女人狀或云乃夫餘妻河神女也以其生朱蒙為髙麗始祖故祠之舊例使者至則遣官設奠其牲牢酌獻如禮崧山神式

蛤窟龍祠

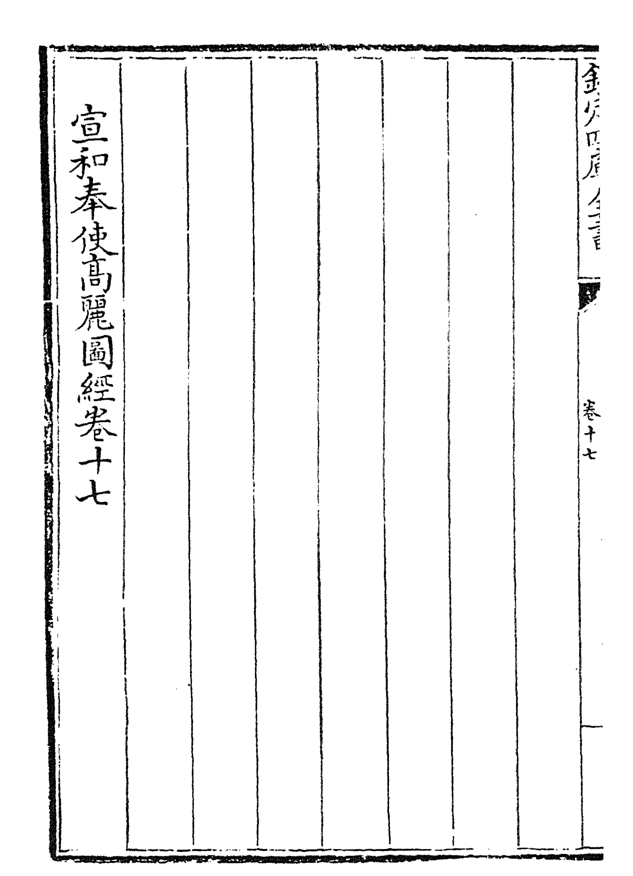
蛤窟龍祠在闕水門上隙小屋數間中有闕像舟行水

淺不可近唯舟師輩以小艇迎而祭之頃者使至彼設祭之明日有一小蛇闕色咸謂神化亦猶彭蠡順濟之顯異也乃知神物無乎不在朝廷威靈所格雖蠻貊之邦行矣

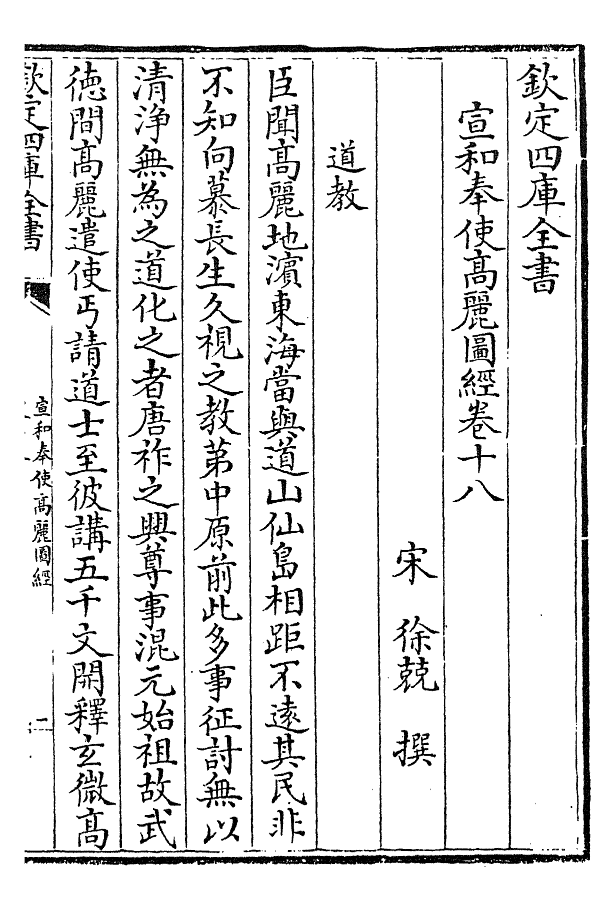
五龍廟

五龍廟在羣山㠀客館之西一峯上舊有小室在其後數步今新制獨有兩楹一室而止正面立壁繪五神像舟人祠之甚嚴又其西南大林中有小祠人謂崧山神

别廟云



宣和奉使高麗圖經卷十七



宣和奉使高麗圖經卷十八

宋 徐兢 撰

道教

臣聞高麗地濵東海當與道山仙島相距不逺其民非不知向慕長生久視之教第中原前此多事征討無以清淨無為之道化之者唐祚之興尊事混元始祖故武德間高麗遣使乞請道士至彼講五千文開釋玄微高

祖神堯奇之悉從其請自是之後始崇道教踰於釋典矣大觀庚寅天子眷彼遐方願聞妙道因遣信使以羽流二人從行遴擇通達教法者以訓導之王俁篤於信仰政和中始立福源觀以奉高真道士十餘人然晝處齋宫夜歸私室後因言官論列稍加法禁或聞俁享國日常有意授道家之籙期以易西教其志未遂若有所待然

道士

道士之服不以羽衣用白布爲裘皂巾四帶比之民俗特其袖少褎裕而已

釋氏

浮圖之教始出天竺遂傳四夷其法崇盛高麗雖在海東聞自清涼法眼一枝東渡之後僧徒頗知性理甞於普濟寺僧堂見其揭榜示衆大畧云言不足以載道久矣大千經卷皆藥病之説正法眼藏無所付囑世尊於是舉花而示有微笑者至於子孫言辯相示謂之談禪

無乃妄乎靈山之會唯一迦葉其可容易期於衆人昔人猶愛羊存而禮之大意不忘又況言說之筌足以得其意哉抑聞之說詩者貴在以意逆志吾宗亦然蓋言以索意意之所隨不可以言傳則亦在乎默而識之尚何數數於文言之末乎觀凡數百言湀契宗旨佛像供具皆悉脩潔幡華繒蓋行列有序大經則有華嚴般若小者不可悉數亦有本翻自中國能為華言者嘗令誦之歷歷可聽至其梵唄則又缺舌不復可辨矣其鐃鈸

形制小而聲悲至其螺聲則洪大如號焉先是元豐間上節使臣宋密歿於紫燕島自後使至必於濟物寺飯僧致祭上節以次羅拜墓下比者銜命至彼亦襲前例雖存歿恩義理固宜爾然人心初到異邦遠懷鄉國遽覩客殯無不霑灑葢出使絕域唯遼東為難海洋阻隔危險萬態得獲全濟復命于朝豈不幸歟自非倚仗(闕二字)王靈則其不葬於蛟蜃之腹者幾希豈釋氏專能持護哉今圖其衣服制度以考同異云

國師

國師之稱葢如中國之有僧職綱維也其上一等謂之王師王見則拜之皆服出水衲袈裟長袖偏衫金跋遮下有紫裳烏革鈴履人物衣服雖畧與中華同但麗人大抵首無枕骨以僧祝髮乃見之頗可駭訝晉史謂三韓之人初生子便以石壓其頭令扁非也葢緜種類資稟而然未必因石而扁

三重和尚大師

三重和尚長先律師之類也服紫黄貼廂福田袈裟長袖偏衫下亦紫裳位在國師之下講説經論傳習性宗擇聰惠辨博者為之

阿闍黎大德

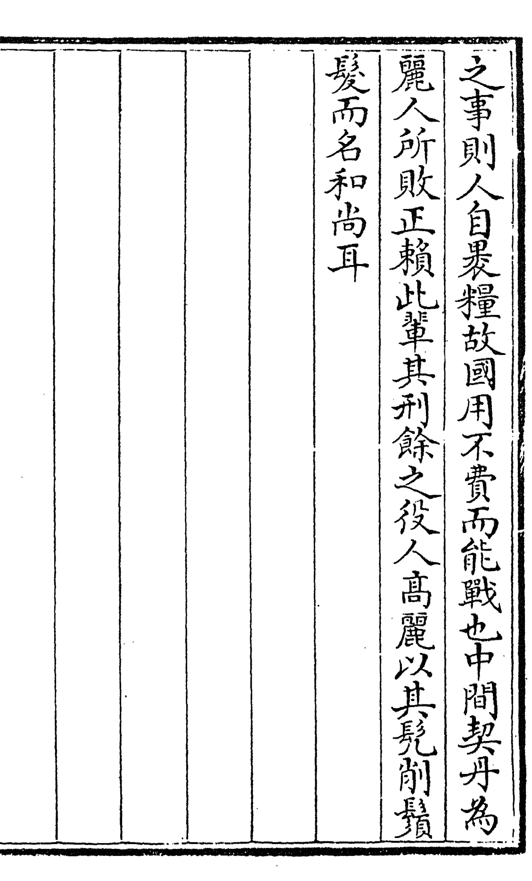
阿闍黎大德位降三重和尚一等分隷教門職事其服短袖偏衫壞色掛衣伍條下有黄裳國師三重不過數人而阿闍黎一等人數極衆未究厥旨

沙彌比丘

沙彌比丘自幼出家未經受具壞色布衣亦無貼廂戒律既高方易紫服以第遷升乃有衲衣蓋高麗僧衣唯以磨衲為重耳

在家和尚

在家和尚不服袈裟不持戒律白紵窄衣束腰皂帛徒跣以行閒有穿履者自為居室娶婦鞠子其於公上負載器用掃除道路開治溝洫脩築城室悉以從事邊陲有警則團結而出雖不嫻於馳逐然頗壯勇其趨軍旅


之事則人自裹糧故國用不費而能戰也中間契丹為麗人所敗正賴此輩其刑餘之役人高麗以其髠削鬚髮而名和尚耳

宣和奉使高麗圖經卷十八

宣和奉使高麗圖經卷十九

宋 徐兢 撰

民庶

臣聞高麗地封未廣生齒已衆四民之業以儒爲貴故其國以不知書爲耻山林衆多地鮮平曠故耕作之農不迨工技州郡土産悉歸公上商賈不遠行唯日中則赴都市各以其所有易其所無熙熙如也然其爲人寡

恩好色泛愛重財男女婚娶輕合易離不法典禮良可哂也今繪其國民庶而以進士冠于篇

進士

遊士之名不一王城之内曰土貢郡邑曰鄉貢萃于國子監合試幾四百人然後王親試之以詩賦論三題中格者官之自政和間遣學生金端等入朝蒙恩賜科第自是取士間以經術時務策較其程試優劣以為高下故今業儒者尤多蓋有所向慕而然耳其服四帶文羅

巾皂紬為裘黑帶革履頂貢則加帽登第則給青蓋僕馬遨遊城中以為榮觀也

農商

農商之民農無貧富商無遠近其服皆以白紵為袍烏巾四帶唯以布之精粗為別國官貴人退食私家則亦服之唯頭巾以兩帶為辨間亦徒行通衢吏民見者避之

工技

高麗工技至巧其絶藝悉歸于公如幞頭所將作監乃其所也常服白紵袍皂巾唯執役趨事則官給紫袍亦聞契丹降卒數萬人其工技十有一擇其精巧者留於王府比年器服益工第浮偽頗多不復前日純質耳

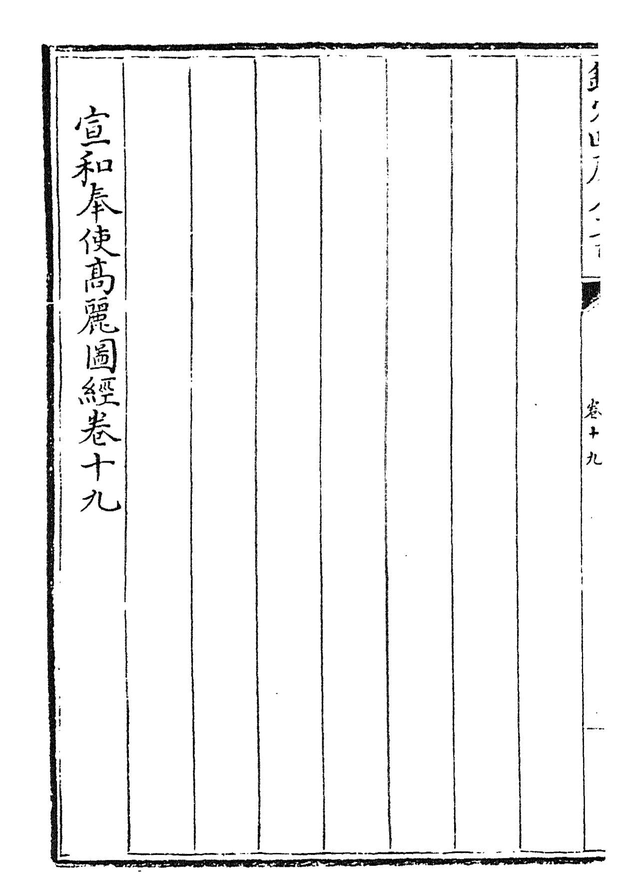
民長

民長之稱如鄉兵保伍之長也即民中選富足者為之其聚落大事則赴官府小事則屬之故隨所在細民頗尊事焉其服文羅為巾皂紬為裘黑角束帶烏革句履

亦與末預貢遊士服飾相似也

舟人

高麗頭巾唯是重文羅一巾之價准米一石細民無貲可得復恥露頭與罪囚無别故作竹冠以冠之或方或圓初無定制短褐被體下無袴襦每舟十餘人夜則鳴榔敲柮謳歌互答嘵嘵如鵜鶘羣鳴畧無聲律情義葢其俗然也



宣和奉使高麗圖經卷十九

宣和奉使高麗圖經卷二十

宋 徐兢 撰

婦人

臣聞三韓衣服之制不聞染色唯以花文為禁故有御史稽察民服文羅花綾者斷罪罰物民庶遵守不敢慢令舊俗女子之服白紵黄裳上自公族貴家下及民庶妻妾一槩無辨頃歳貢使趨闕獲朝廷賜予十等冠服

遂以從化今王府與國相家頗有華風更遲以歲月當如草偃矣今姑摭其異於中國者圖之

貴婦

婦人之飾不善塗澤施粉無朱柳眉半額皁羅蒙首製以三幅幅長八尺自頂垂下唯露面目餘悉委地白紵為袍畧如男子製文綾寬袴裏以生綃欲其褒裕不使著體橄欖勒巾加以采絛金鐸佩錦香囊以多為貴富家藉以大席侍婢旁列各執巾瓶雖盛暑不以為苦也

秋冬之裳間用黄絹或深或淺公卿大夫之妻士民遊女其服無别或云王妃夫人以紅為尚益加繪繡國官庶民不敢用也

婢妾

官府有媵國官有妾民庶之妻雜役之婢服飾相類以其執事服勤故蒙首不下垂疊於其頂摳衣而行手雖執扇羞見手爪多以絳囊蔽之

賤使

婦人之髻貴賤一等垂於右肩餘髮被下束以絳羅竪以小簪細民之家特無蒙首之物蓋其直准白金一斤力所不及非有禁也亦服旋裙製以八幅插腋高繫重疊無數以多為尚其富貴家妻妾製裙有累至七八疋者尤可笑也崇寧間從臣劉逵吳拭等奉使至彼值七夕會館伴使柳伸顧作樂女倡謂使副曰本國梳得頭髮慢必是古來墜馬髻逵等荅云墜馬髻乃東漢梁冀妻孫壽所為似不足法伸等唯唯然至今仍貫不改豈

自其舊俗椎結而然耶

闕二字

海外冠服雖畧相類亦無定制人使初入城夾道樓觀間時見凭欄有此一等女子纔十餘歲當是未嫁之人亦不披髮而黄衣又非暑服所宜甞試詰之終不審諦或云是王府小兒之服耳

女子

民庶之家女子未嫁紅羅束髮其餘被下男子亦然特

易紅為黑繩耳

負

高麗法置官婢世代相承故自王府國官觀寺皆給之其於執役肩不勝任負於背上其行甚駛雖男子不如也

戴

負戴之役其勞一等水未飲歠並貯銅罌不以肩舁加於頂上罌有二耳一手扶持摳衣而行背負其子考之

於經班白者不負戴於道路以其用力良勞非筋骨有加益不能也其子附之所謂繈負其子而至也

宣和奉使高麗圖經卷二十

宣和奉使高麗圖經卷二十一

宋 徐兢 撰

皁隷

臣聞諸蠻之國雕題交趾被髮文身豺狼與居麋鹿與遊豈復知張官置吏之法哉唯高麗則不然衣冠禮義君臣上下燦然有文法以相接也内置臺省院監外置州府郡邑設官分職選吏任事在上則舉其綱目在下

則任其繁劇雖一國之事簡而當理追胥呼索但片紙數字民不敢失其期會也故自中書給事中樞堂官以至夫民長無敢怠豫其國官吏遇諸途必跪拜鞠躬言事則膝行而前上呼低面以聽奉之自非久陶聖化能若是乎今自吏職以迄驅使並列圖于左

吏職

吏職之服與庶官服色不異但綠衣時有深淺舊傳高麗倣唐製衣碧今詢之非也蓋其國民貧俗儉一袍之

貴勳凖白金一斤每經澣濯再染色深如碧非是别一等服也然省府補吏不限流品貴家之子弟時亦為之今此青服當是吏之世襲者耳

散員

散員之服紫羅窄衣幞頭革履如中華班直殿侍之類也武臣子弟兵衛出職皆補之每人使至則捧盤授爵執衣侍巾皆用之

人吏

人吏之稱非比省府之職也蓋倉庫司屬州縣出納金穀布帛之流皂衣幞頭烏革句履時於衞市稠人中見之或云趨官府則間有易色衣者

丁吏

丁吏蓋丁壯之人初置吏者也𦾔說轉為項禮蓋是語音訛謬自此升補為吏曰吏而後授官自令官而下各給丁吏以備使令視官品而為多寡之差其常執事則文羅頭巾入使至則加幘每貴臣從者一二人唯伴官

屈使從者與使副所給一等服飾耳

房子

房子使館之給役者也每房自使副闕三字官品高下而爲之多寡其服文羅頭巾紫衣角帶皂屨蓋擇善供應者爲之觀其守闕蓋甚又善筆札高麗俸禄至薄唯給生菜蔬茹而已常時亦罕食肉每人使至正當大暑飲食臭惡必推其餘與之飲啗自如而又以其餘歸遺于家至禮畢出館泣數行下大抵麗人之於中國其情

加厚故雖房子亦懐惓惓焉

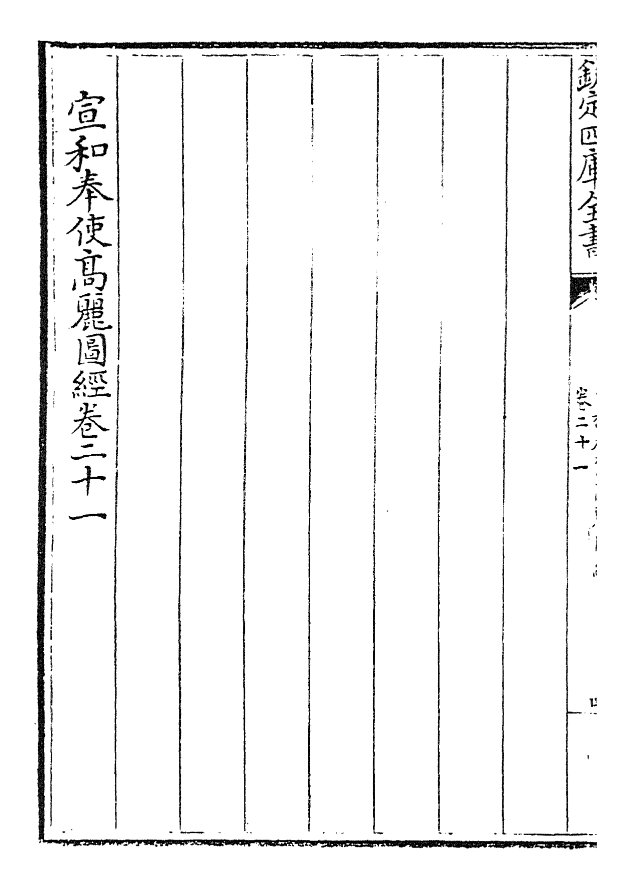
小親侍

小親侍紫衣頭巾復被其髪盝宫帷中所使小童也王之貴戚與從臣時亦給之麗人大率未娶者皆帬巾而被髪于後既娶而後束髪其為小親侍皆纔十餘歲稍長則出宫焉

驅使

驅使與仙郎相類大抵皆未娶之人在貴家子弟則稱

仙郎故其衣或紗或羅皆皂也又有一等縿袖烏巾即
庶官小吏之奴名驅使者也



宣和奉使高麗圖經卷二十一

欽定四庫全書

史部

宣和奉使高麗圖經卷二十二至三十一

詳校官太常寺少卿臣陳桂森

編修臣程嘉謨覆勘

覆校官主事臣李駿

校對官中書臣王鍾泰

謄錄監生臣畢所諿

宣和奉使高麗圖經卷二十二

宋 徐兢 撰

雜俗一

臣聞王制曰廣谷大川異制民生其閒異俗夫所謂廣谷大川固未必遐方絶域葢特其中國之地川俗或殊則習俗各異有不可得而同者又况蠻夷之限在海外其習俗豈一端哉高麗於諸夷中號為文物禮義之邦

其飲食用俎豆文字合楷隷授受拜跪恭肅謹愿有足尚者然闕三字僻澆薄龎雜土風終未可革也冠婚喪祭鮮克由禮若男子巾幘雖稍倣唐制而婦人髻髻下垂尚宛然鬉首辮髮之態貴人仕族婚嫁畧用聘幣至民庶唯以酒米通好而已又富家娶妻至三四人小不相合輒離去産子居别室其疾病雖至親不視藥至死殮不拊棺雖王與貴冑亦然若貧人無葬具則露置中野不封不植委螻蟻烏鳶食之衆不以為非淫祀謟祭

好浮圖宗廟之祠繇以桑門歌唄其間加以言語不通貪饕行路行喜奔走立則多拱手于背婦人僧尼皆作男子拜此其大可駭者至於瑣碎不經又未易以一二數今姑總其耳目所見者圖之併以土產資養之物附于後

庭燎

麗俗尚夜飲而祗侍使人尤謹每宴罷常侵夜分自山島州郡郊亭館舍皆於庭中束芟明燎以散員執之使

者歸館則羅列在前相比而行

秉燭

王府公會舊不然燭比稍稍能造大者如椽小者亦長及二尺然而終不甚明快會慶乾德之燕筵中設紅紗燭籠用綠衣人搢笏執之問之云是新入仕之人舊記謂初登第者今知未必皆一等流品也

挈壺

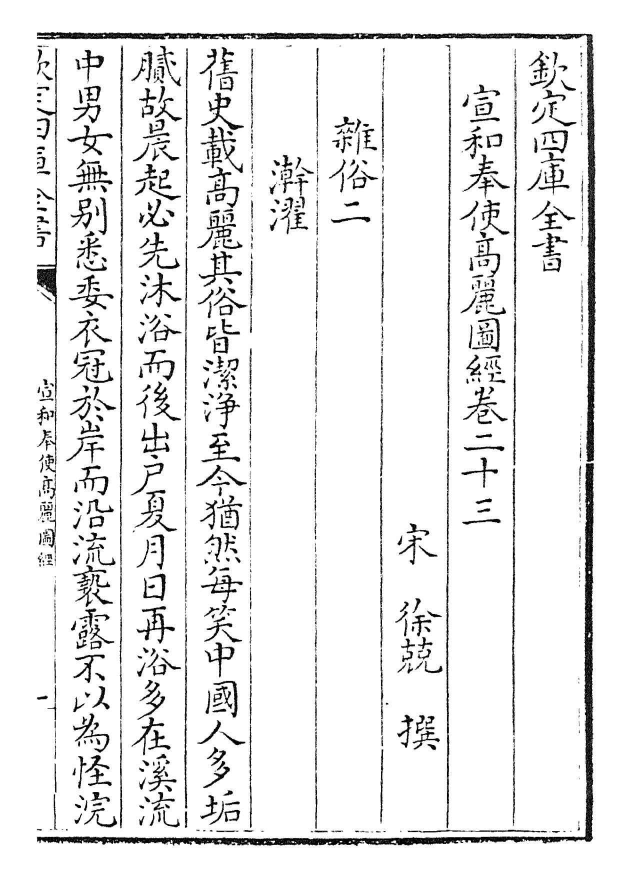
挈壺之職名實近古逐刻以擊鼓為節中廷立表以揭

碑每時正則一紫衣吏捧牌立于承為之

女騎

婦人出入亦給僕馬蓋亦公卿貴人之妻也從馭不過三數人皂羅蒙首餘被馬上復加笠焉王妃夫人唯以紅為飾亦無車輿也昔唐武德貞觀中宮人騎馬多著羃䍦而全身蔽障今觀麗俗蒙首之制豈羃䍦之遺法歟

宣和奉使高麗圖經卷二十二



宣和奉使高麗圖經卷二十三

宋　徐兢　撰

雜俗二

澣濯

舊史載高麗其俗皆潔淨至今猶然每笑中國人多垢膩故晨起必先沐浴而後出戶夏月日再浴多在溪流中男女無別悉委衣冠於岸而沿流褻露不以為怪浣

濯衣服湅涚絲麻皆婦女從事雖晝夜服勤不敢告勞
鑿井汲水多近川為之上作鹿盧輸水於槽槽形頗如
舟云

種藝

國封地瀕東海多大山深谷崎嶇嶜崒而少平地故治
田多於山間因其高下耕墾甚力遠望如梯磴然其俗
不敢有私田略如立井之制隨官吏民兵秩序高下而
授之國母王妃世子王女而下皆有湯沐田每一百五

十步為一結民年八歲投狀射田結數有差而國官以下兵吏騶使進士工技無事則服田唯戍邊則給米其地宜黄粱黒黍寒粟胡麻二麥其米有秔而無稬粒特大而味甘牛工農具大同小異畧而不載

漁

國俗有羊豕非王公貴人不食細民多食海品故有鰌鰒蚌蛛母蝦王文蛤紫蠏蠣房龜脚以至海藻昆布貴賤通嗜多勝食氣然而臭腥味鹹久亦可厭也海人每

至潮落矴舟島嶼而捕魚然不善結網但以疏布漉之用力多而見功寡唯蠣蛤之屬潮落不能去人掇拾盡力取之不竭也

樵

樵人初無專業惟事隙則隨少長之力於城外山取之蓋旁城之山於陰陽有忌不許采斫故其中多巨木合抱青蔭可愛使者舍於館以至登舟皆有司供給以備炊煮不善用肩惟以背負而行

刻記

麗俗無籌算官吏出納金帛計吏以片木持刃而刻之每記一物則刻一痕已事則棄而不用不復留以待稽考其政甚簡亦古結繩之遺意也

屠宰

麗政甚仁好佛戒殺故非國王相臣不食羊豕亦不善屠宰唯使者至則前期蓄之及期將用縛手足投烈火中候其命絶毛落以水灌之若復活則以杖擊死然後

剖腹肠胃盡斷羮臓流注雖作羮𦟌而臭惡不絶其拙有如此者

施水

王城長廊每十間張帟幕設佛像置大甕貯白米漿復有杯杓之屬恣往來之人飲之無問貴賤而以僧徒主其事

土產

高麗依山瞰海地瘠而磽然而有稼穡之種麻枲之利

牛羊畜產之宜海物唯錯之美廣揚永三州多大松松有二種惟五葉者乃結實羅州道亦有之不若三州之富方其始生謂之松房狀如木瓜青潤緻密至得霜乃拆其實始成而房乃作紫色國俗雖果肴羹胾亦用之不可多食令人嘔吐不已人參之幹特生在在有之春州者最良亦有生熟二等生者色白而虛入藥則味全然而涉夏則損蠹不若經湯釜而熟者可久留舊傳形匾者謂麗人以石壓去汁作煎今詢之非也乃參之熟

者積聚而致爾其作煎當自有法也館中日供食菜亦謂之沙參形大而脆美非藥中所宜用又其地宜松而有茯苓山深而產硫黄羅州道出白附子黄漆皆土貢也其國自種紵麻人多衣布絶品者謂之絁潔白如玉而窘邊幅王與貴臣皆衣之不善蠶桑其絲綫織紝皆仰賈人自山東閩浙來頗善織文羅花綾緊絲錦罽邇來北敵降卒工技甚衆故益奇巧染色大勝於前日地少金銀而多銅器用漆作不甚工而螺鈿之子細密可

貴松烟墨貴猫州者然色昏而膠少仍多沙石黄毫筆軟弱不可書舊傳為猩猩毛未必然也紙不全用楮閒以藤造槌搗皆滑膩高下數等其果實栗大如桃甘美可愛舊記謂夏月亦有之嘗問其故乃盛以陶器埋土中故經歳不損六月亦有含桃味酸如酢榛榧最多云倭國者亦有來禽青李瓜桃梨棗味薄而形小至於蓮根花房皆不敢擷國人謂其為佛足所乘云

宣和奉使高麗圖經卷二十三

宣和奉使高麗圖經卷二十四

宋 徐兢 撰

節仗

臣聞春秋之法王人雖微序在諸侯之上蓋尊王命也然當時周室紀綱圮壞諸侯強大有輕之之心孔子託空言以為天下後世臣子法尚諄諄如此矧太平盛際親遣王人遠使外國則彼之尊奉之禮豈敢少懈哉恭

惟宋有天下垂二百年干戈寢偃四裔君長不待詔告而信順之誠堅若金石葢自容成氏以來未有太平如此之盛宜乎諸侯推尊王人而禮文繁縟也比年使命每至麗國聞其備竭儀物之華兵衞之衆以迓詔書以導旌節禮甚勤至然是行也適在王俁衣制未終其皷吹之類皆執而不作亦可謂知禮也已

初神旗隊

神舟既抵禮成港下矴訖麗人具采舟來迎使者奉詔

書登岸三節步從入碧瀾亭奉安詔書訖退休于所舍明日質明都轄提轄官對捧詔書入采輿兵仗前導諸仗之中神旗為先自西郊亭預建于館前俟詔書至與餘仗相接導衛入城旗列十面車載而行每乘十餘人自是之後受詔拜表則皆設於兵仗前也青衣龍虎軍鎧甲戈矛幾及萬卒分為兩序夾道而行

次騎兵

神旗之次有錦衣龍虎親衛旗頭一名騎而前驅執小

紅旗其次則領兵上將軍其次則領軍郎將皆騎兵也持弓矢佩劒飾馬之具皆有鑾聲馳驟甚亟頗自矜耀

次鐃鼓

騎兵之次鳴笳之軍次之鐃鼓之軍又次之每百餘步鳴笳軍必却行面詔輿而合吹聲止則擊鐃鼓為之節

次千牛衛

鼓角之次即有儀物貫革鐙杖千牛軍衛執之相比而行

次金吾衛

千牛衛之後金吾仗衛軍次之執黃幡豹尾儀戟華蓋差間而行

次百戲

金吾仗衛之後百戲小兒次之服飾之類畧同華風

次樂部

歌工樂色亦有三等之服而所持之器閒有小異其行在小兒隊之後比使者至彼會侯衣制未除故樂部皆

執其器而不作特以奉詔命不敢不設也

次禮物

禮物之匣大小不一其面標題所賜之物名件而皇帝信寶封之麗人尊奉寵眷乃盛以要舁而罩以黄帕每舁用控鶴軍四人服紫繡花袍上折脚幞頭其行在樂部之次

次詔輿

采輿之設繢繡錦綺五色閒錯制作華巧前一輿安大

金爐次奉詔書并祭王儀文次奉御書亦以控鶴軍捧之拜表歸館則不用其中一輿耳

次充代下節

國朝故事奉使高麗下節皆卒伍比歲稍許命官士人藝術工技以代其選今使者之行也人人仰體聖上懷徠之意願為執鞭以觀異域之俗又況陛辭之日面奉聖語丁寧宣諭人皆感泣而不以海洋之生死為憂也故有若成忠郎周通承信郎趙洸登仕郎熊樗年君京

文學江大亨李訓唐浚翰林醫學楊寅進士有若晁正之徐亨黄大本葉彦資王懌陳興祖陶挺孟嶽高伯益李鋭崔世美顧大範金安止王居仁劉緝熙副尉則有李暉王澤吕漸徐珙徐可言施祐鍾禹功省府寺監胥吏則有若董琪牛敏年鄭恭陳佐楊大同楊渙劉宗武孫洵王祐尹公立孫琬曹裕王伯全陳惟溉王道深楊革張雩桂林范敏求舒暐鄒琮志張若朴范寧之朱彦康劉楶胡允升周郁郟伯成其服紫羅窄衫烏紗帽塗

金雙鹿帶分為兩序從詔輿而行

次宣武下節

宣武下軍明州土兵共五十人服飾與充代不異但褰裳而行使錦繡彰施耳使者初出都門降賜塗金器皿從物再出節即供給之人各執于前粲采奪目以示榮耀于外國焉

次使副

國信使副從詔書入城副闕公會皆二馬齊驅其服紫

衣御仙花金帶仍佩金魚高麗伴使騎馬在副使之右數步相比而行閣使又次之

次上節

上節都轄武翼大夫忠州刺史兼閤門宣贊舍人吴德休其服紫衣金帶行馬在正使之後提轄朝奉大夫徐兢緋衣佩魚行馬在閣使之後法籙道官大虛大夫蘂珠殿校籍黄大中碧虚郎凝神殿校籍陳應常紫衣青襈佩金方符書狀官宣教郎滕茂實崔嗣道如提轄官

之服隨船都廵檢吴敞指使兼廵檢路允升路逵傅叔承許興文管勾舟船王覺民黄處仁葛成仲舒紹弼賈垣語録指使劉昭慶武恍楊明醫官李安仁郝洙書狀使臣馬俊明李公亮其服紫衣塗金御仙花帶引接荆珣孫嗣興服緑各以官序行馬從詔書入城其侍使副行則戴席帽而執鞭專遣行禮則亦張青蓋彼國自有伴官相陪多以引進官為之

終中節

中節管勾禮物官承直郎朱明發承信郎婁澤范敔迪功郎崔嗣仁劉璹將仕郎吳構行遣迪功郎汪忱進士王處仁占候風雲官承信郎董之邵王元闕符禁呪張洵仁技術郭範司馬璀使副親隨徐陶張皓李機許興古親從官王瑾魯蹲宣武十將充代趙祐正名程政都轄親隨人吏王嘉賓王存其服幞頭紫窄衣塗金寶瓶帶其行馬在上節之次

宣和奉使高麗圖經卷二十四

宣和奉使高麗圖經卷二十五

宋　徐兢　撰

受詔

臣聞周使宰孔賜齊侯胙將下拜孔曰且有後命天子以伯舅耋老加賜勞一級無下拜對曰天威不違顏咫尺小白余敢貪天子之命恐隕越于下以遺天子羞敢不下拜下拜登受夫周室之衰禮去其籍僅有存者齊

俟雖霸不敢廢禮今天子威靈所被震疊海表而綏懷之意情文腆縟是宜麗人恪恭明命如瞻天表不敢少怠以虞隕越今圖其趨事執禮之勤以備觀考

迎詔

使副奉詔入順天館十日内卜吉王乃受詔前期一日先遣説儀官與使副相見次日遣闕使一員至館都轄提轄官對捧詔入采輿内儀仗兵甲迎導前行使副館伴闕使同上馬下節在其前步行上中節騎馬後隨國

官先於館門外排立俟詔書出館當道再拜訖乘馬前導至王府入廣化門次入左同德門至昇平門外上中節下馬引接指使等馬前步行上節後從入神鳳門至閶闔門外使副下馬國王與國官以次迎詔再拜訖采輿入止會慶殿門外

導詔

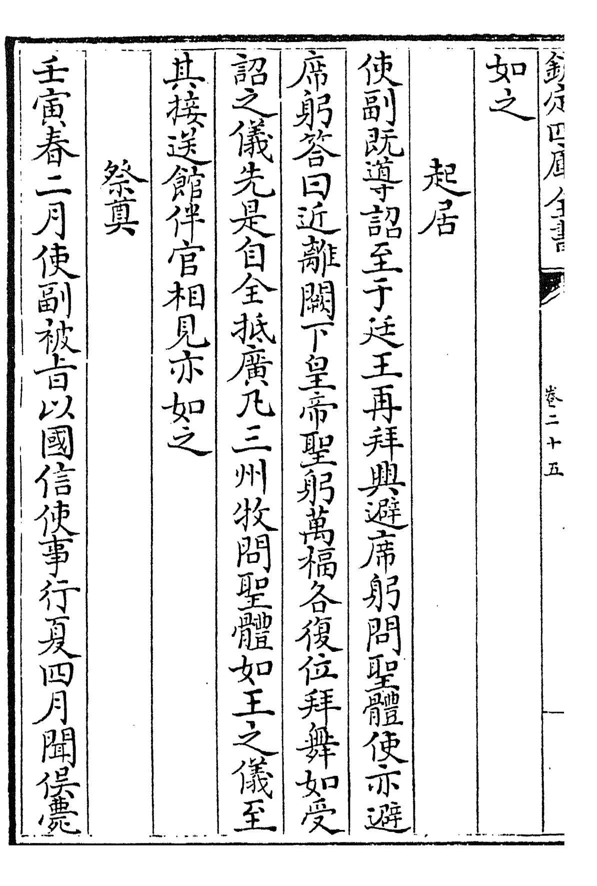
采輿既入止會慶殿門外都轄提轄官自輿中捧詔出奉安于幕位使副少憩國王復降門下西嚮立使副與

國王並行導入中門上節禮物等分兩序入會慶殿下以俟國王受詔

拜詔

國王導詔入會慶殿廷下設香案面西立使副位北上面南立上節官以次序位於使副之後國官立班于王之後王再拜躬問聖體乃復位舞蹈再拜已國官拜舞如王之儀國信使稱有勑國王再拜起躬聽口宣乃搢笏跪副使以詔授使使以詔授王詔曰高麗國王王楷

逖聞嗣國甫謹修方諒惟善繼之初克懋統承之望遽經變故深劇傷摧肆遣命使之華往諭象賢之寵載蕃賚予併示哀榮宜祇服於王靈用永遵於侯度今差通議大夫守尚書禮部侍郎元城縣開國男食邑三百戶路允迪太中大夫中書舍人清河縣開國伯食邑九百戶傅墨卿充國信使副賜卿國信禮物等具如別錄至可領也故茲詔示想宜知悉春暄卿比平安好遣書指不多及王受詔乃授國官出笏舞蹈如初之儀國官亦



如之

起居

使副既導詔至于廷王再拜興避席躬問聖體使亦避席躬荅曰近離闕下皇帝聖躬萬福各復位拜舞如受詔之儀先是自全抵廣凡三州牧問聖體如王之儀至其接送館伴官相見亦如之

祭奠

壬寅春二月使副被旨以國信使事行夏四月聞倶覽

兼以祭奠吊慰遵元豐制也癸卯六月十三日甲午使副到館王既受詔越二日王先遣人告辦都轄吴德休往啓建佛事次日提轄官徐兢押所賜祭奠禮物陳列于前至日質明使副與三節官吏奉詔輿至長慶宫三節休于次使副易帶以烏犀仍去式候時至入祭室王楷素服立于東楹使副再拜與使跪宣御製祭文曰維宣和五年歲次癸卯三月甲寅朔十四日丁卯皇帝遣使通議大夫守尚書禮部侍郎元城縣開國男食邑三

百户路允迪太中大夫中書舍人清河縣開國伯食邑

九百户傅墨卿致祭于高麗國王之靈惟王躬有一德

嗣兹東土孝友肅恭惠迪神民克紹于前文人四國是

式而忠誠夙著義篤勤王旅貢在廷朕命惟謹朕惟王

外界海隅而能知役志于享乃心罔不在王室嘉乃丕

績眷顧不忘方將涉飭使人往諭朕志示鎮撫于爾邦

孰謂天不慭遺遽聞大故邦國殄瘁震悼於懷今錫爾

邺典用褒乃顯德以輯寧爾邦尚其來止歆我寵靈永

垂佑于爾後人服休無斁尚饗

弔慰

是日祭奠禮畢少退乃行弔慰禮先於廷中設香案西望天闕王楷素服面西立使位南面西上副使又次之副使以詔授使使以詔授王王磬折鞠躬再拜跪受之詔曰高麗國王王楷惟爾先王祇慎明德宜綏厥位毗于一人天命難諶遽以訃諗緬惟永嘉諒劇傷摧纂嗣之初踐修是屬勉思抑割用副眷懷今差國信使道

議大夫守尚書禮部侍郎元城縣開國男食邑三百戶路允迪副使太中大夫中書舍人清河縣開國伯食邑九百戶傅墨卿兼祭奠弔慰并賜祭奠弔慰禮物等具如別錄至可領也故茲詔示想宜知悉春暄卿比平安好遣書指不多及

宣和奉使高麗圖經卷二十五

欽定四庫全書

宣和奉使高麗圖經卷二十六

宋　徐兢　撰

燕禮

臣聞先王燕饗之禮以其爵等而為隆殺之節其酬獻有數其酬酢有餞本朝講之詳矣師古便令不失先王之意而高麗之制執爵酌醴膝行而前所以薦賓客乃有古人之遺風諒其加厚於使華以尊王人施於其國

者未必槩如此也具載于圖以志其向慕中國之意

私覿

王既受詔已王與使副少休于次王位東使副位西賛者以使副起居狀告于王王遣介復命引接官分左右引王與使副出立于會慶廷中對揖訖升殿王立于東楹使副立于西楹各設褥位王與使相向再拜訖各致躬稍前通問訖復再拜使少退副使立于使位與王對拜如初禮各復位然後分立于所占之席立于其側上

節官通榜子參都轄提轄以下不拜止躬揖王王亦躬答之退立于東廊次引中節庭下參四拜王稍躬還揖訖退立于西廊王與使副就席坐上中節亦然次引下節并舟人亦庭下六拜坐于門之東西分兩序北面東上然後酒行其獻酬之禮則見於別篇云

燕飲

燕飲之禮供張帟幕之屬悉皆光麗堂上施闕二字西廊藉以綠席其酒味甘色重不能醉人果蔬豐腆多去皮

核肴饌雖有牟豕而海錯勝之桌面覆以紙取其潔也器皿多以塗金或以銀而以青陶器為貴獻酬之儀賔主百拜不敢廢禮自令官國相尚書以上立于殿之東榮在王之後餘官以文武分東西兩序立于廷中中立表以著時刻旁列緑衣人搢笏執絳燭籠立于百官之前復令衛軍各執儀物立于其後麗人奉王甚嚴每燕飲行禮所立官吏兵衛雖烈日驟雨山立不動亦未嘗改容其恭肅亦可尚云

獻酬

王與使副既就席坐王遣介告使副曰欲親起酌酒為勸使者同辭至于再三乃從之各避席起立對揖訖執事者以使爵至王前王跪執尊以酌使者膝行而前使亦跪受爵訖復以爵授執事者各復位坐既定飲訖起躬身對揖畧叙謝意王又親酌副使酒如使之禮使副既受王獻畢復親酌酒以酢王如初禮酒三行乃如常儀酒十五行乃中休于次少頃再就坐自使副而下送

襲衣金銀帶各有差酒再十餘行夜分乃罷王送使副出于殿門外三節人以序行馬歸館

上節席

上節之席西面北上器用塗金禮如使副差殺而王不親酌唯遣尚書郎或卿監代之先以其禮告于王王可其言再拜而退乃言於使人曰主遣某官勸上節酒都轄提轄而下躬身答之初坐再勸晚燕再就原闕一頁

引接指使之屬以備使令其後數日使副延館伴官於所館之樂賓亭用行庖之人而果肴器皿皆御府所給四筵列寶玩古器法書名畫異香奇茗瑰瑋萬狀精采奪目麗人莫不驚歎酒闌隨所好恣其所欲取而予之

拜表

使者宣命禮畢乃以書告行欲赴天寧節上壽之意王遣介致書懇留使者固辭王卜日持書告以拜附表章至日使副率三節人至王府王迎揖至會慶殿庭中設

案列褥位如受詔之儀王望闕再拜訖搢笏跪執事以
表授王王捧表膝行奉于使使跪受訖以表授副使置
表於引接官然後就席至會罷乃以表匣置采輿中兵
仗迎導前行歸館

門餞

拜表宴罷乃於神鳳門張帟幕設賓主之位王與使副
酌别訖立于席之側先引上節立于前王親酌别酒巨
觥致辭而退次引中節立于阼階下節立于階下勸酒

如上節之禮退出門外候使副上馬三節以次從行歸館

西郊送行

使副回程是日早發順天館未間抵西郊亭王遣國相具酒饌于其中上中節位于東西廊下節位于門外酒十五行乃罷使副與館伴立馬于門外叙别館伴就上馬親酌以勸使者飲畢各分袂先是與接送伴官到館即相别及回程於此復與之相陪以迄羣山島放洋也

宣和奉使高麗圖經卷二十六

宣和奉使高麗圖經卷二十七

宋　徐兢　撰

館舍

闕三百十二字

登山去

館可百步當竿山之脊而構之其制四棱上為火珠之頂八面施欄楯可以據坐偃松怪石女蘿葛蔓互相映帶風至蕭然不覺有暑氣使副暇日每與上節官屬烹茶枰棋於其上笑談終日所以快心目而却炎蒸也

使副位

使副位在正廳之後闕二字大亭其制四棱上為火珠榜曰樂賓使位在東副使位在西各占三間中列塗金器皿陳錦繡帷幄甚盛庭中廣植花草正北一門可以登山即過香林亭路也

都轄提轄位

都轄提轄共處一堂其制三間對闢二室各以官序分居之當其中以為會食見客之所前垂青幛狀類酒帘室中各施文羅紅幕舊不用帳今亦有之榻上施錦裀

復加大席以錦為緣室中器皿如香奩酒榼唾盂食匜悉閩三十五字

榜曰順天之館

東西兩階皆施欄楯上張錦繡簾幕其文多為翔鸞團花四面畫張繡花圖障左右置八角冰壺惟與國官相見館中飲會則升廳焉使副居其中自餘賓主國官分東西侍坐而已

詔位

詔書位在樂賔之西館伴位之北小殿五間繪飾華煥兩廊昔為押伴醫官之室今以為二道官位各以官序分居之使副入館先奉安詔書于殿俟王卜吉日受詔其日率三節官拜于庭都轄提轄對捧上節前導出館置采輿中使副以次從行

清風閣

清風閣在館廳之東都轄提轄位之南其制五間下不施柱唯以拱斗架疊而成不張幄幕然而刻鏤繪飾丹

艭華侈冠於他處唯以貯所錫禮物崇觀中揭名凉風今易此名耳

香林亭

香林亭在詔書殿之北自樂賔亭後有路詔書入于亭亭有二位西曰右碧瀾亭以奉詔書東曰左碧瀾亭以待使副兩序有室以處二節人往來各一宿而去直東西有道通王城之路左右居民十數家葢使節既入城衆舟皆泊于港中舟人分番以守視於此耳

客館

客館之設不一順天之後有小館十數間以待遣使報信之人迎恩館在南大街興國寺之南仁恩館與迎恩相並昔曰仙賓今易此名皆前此所以待契丹使也迎仙館在順天寺北靈隱館在長慶宮之西以待狄人女真興威館在奉先庫之北昔嘗以待醫官之所自南門之外及兩廊有館凡四曰清州曰忠州曰四店曰利賓皆所以待中國之商旅然而卑陋草創非比順天也

宣和奉使高麗圖經卷二十七

宣和奉使高麗圖經卷二十八

宋　徐兢　撰

供張一

臣聞周官掌次掌王次之法以待張事諸侯朝覲會同則張大次小次師田則張幕設案夫王者之待諸侯疑若其禮可簡然當朝覲會同師田之時尚且供張次舍如此勤至又況海外小侯尊奉王人則鋪張辦設豈可

苟哉高麗自王氏以來世為本朝藩屏而主上所以鎮撫之者恩德厚甚故每使節適彼而供張之具極華煥也蓼蕭湑及四海之詩曰鞗革沖沖和鸞雝雝蓋即其儀物之中禮可以見其享上之心今謹敘麗人所以祗待使華者作供張圖

纈幕

纈幕非古也先儒謂繫繒染為文者謂之纈麗俗今治纈尤工其質本文羅花色即黄白相間爛然可觀其花

上為火珠四垂寳綱下有蓮臺花座如釋氏所謂浮屠狀然尤非貴人所用惟江亭客館於屬官位設之

繡幕

繡幕之飾五采間錯而成不為横縫逐幅自上垂下亦有瀛鵝翔鸞花團等樣而紅黄為勝其質本文紅羅惟順天館詔殿正廳使副位㑹慶乾徳殿公㑹則設之

繡圖

繡圖紅身緑褾五采間錯山花戲獸闕二字過於繡幕亦

有花竹翎毛果實之類闕二字生意國俗張帟幕每十餘幅則挂一闕二字之不以當堂奥之中也

坐榻

坐榻之制四棱無飾其上鋪大席青襈而設於館中過道閤蓋官屬從吏憩息之具也

燕臺

燕臺之狀如中國之有几案也四角殺其鋭白藤穿花面分四膈而以丹漆為飾盖以塗金裝釘復增紅羅繡

幃四面垂帶相比如羽惟王楷以俟末終制易紅為紫耳坐牀之制與中國同而高大多三分之一

光明臺

光明臺擎燈燭之具也下有三足中立一幹形狀如竹逐節相承上有一盤中置一甌甌中有闕可以然燭若然燈則易以銅缸貯油立炬鎮以小白石而絡紅蒿之高四尺五寸盤面濶一尺五寸罩高六寸濶五寸

丹漆俎

丹漆俎葢王官平闕三字也坐於榻上而以器皿登俎對食故飲食以俎數多寡分尊卑使副入館日饋三食食以五俎其器皿悉皆黄金塗之凡俎縱廣三尺横二尺高二尺五寸

墨漆俎

食俎之制大小一等特紅黑之異都轄提轄及上節館中日饋三食食以三俎中節二俎下節則以連牀每五人並一席而食

臥榻

臥榻之前更施矮榻三面立欄楯各施錦綺茵褥復加大席莞簟之安便適乃過内地然此特國王貴臣之禮兼以待使華也若民庶則多為土榻穴地為火炕臥之蓋其國冬月極寒復少纊絮之屬爾

文席

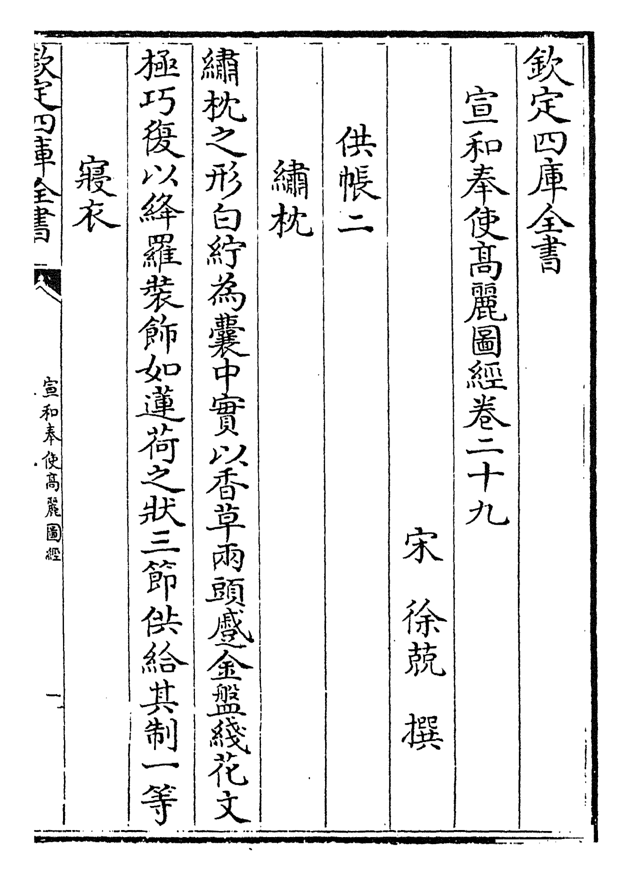
文席精粗不等精巧者施於牀榻粗者用以藉地織草性柔摺屈不損黑白二色間錯成文青紫為襈初無定

制

門帷

門帷之制青絹三幅上有提襻而横木貫之狀如酒旗葢宫室之中婦人用以映蔽之具也

宣和奉使高麗圖經卷二十八



宣和奉使高麗圖經卷二十九

宋 徐兢 撰

供帳二

繡枕

繡枕之形白紵為囊中實以香草兩頭蹙金盤綫花文極巧復以絳羅裝飾如蓮荷之狀三節供給其制一等

寢衣

寢衣之制紅黄爲表而以白紵裏之裏大於表四邊各餘一尺

紵裳

紵裳之制表裏六幅要不用横帛而繫二帶三節每位各與紵衣同設以待沐浴之用

紵衣

紵衣即中單也國俗不用純領自王至于民庶無男女悉服之

畫摺扇

畫摺扇金銀塗飾復繪其國山林人馬女子之形麗人不能之云是日本所作觀其所饋衣物信然

杉扇

杉扇不甚工惟以日本白杉木劈削如紙貫以綵組相比如羽亦可招風

白摺扇

白摺扇編竹爲骨而裁藤紙鞔之間用銀銅釘飾以竹

數多者為貴供給趨事之人藏於懷袖之間其用甚便

松扇

松扇取松之柔條細削成縷搥壓成綫而後織成上有花文不減穿藤之巧唯王府所遺使者最工

草履

草履之形前低後昂形狀詭異國中無男女少長悉履之

宣和奉使高麗圖經卷二十九

宣和奉使高麗圖經卷三十

宋 徐兢 撰

器皿一

臣聞前史稱高麗器用俎今高麗土俗猶然觀其制作古朴頗可愛尚至於他飲食器亦往往有尊彝簠簋之狀而燕飲陳設又多類於籩豆簞几席葢染箕子美化而彷彿三代遺風也謹掇其槩圖之

獸爐

子母獸爐以銀為之刻鏤制度精巧大獸蹲踞小獸作搏攫之形返視張口用以出香惟會慶乾德公會則置于兩楹之間迎詔焚麝香公會則爇篤耨龍腦旃檀沈水之屬皆御府所賜香也每隻用銀三千斤獸形連坐高四尺濶二尺二寸

水瓶

水瓶之形畧如中國之酒注也其制用銀三斤使副與

都轄提轄官位設之高一尺二寸腹徑七寸量容六升

盤琖

盤琖之制皆似中國惟琖深而釦斂舟小而足高以銀為之間以金塗鏤花工巧每至勸酒則易别杯第量容差多耳

博山爐

博山爐本漢器也海中有山名博山形如蓮花故香爐取象下有一盆作山海波濤魚龍出没之狀以備貯湯

薫衣之用蓋欲其濕氣相著烟不散耳今麗人所作其上頂雖象形其下為三足殊失元制但工巧可取

酒榼

酒榼蓋提挈之器也上為覆荷兩耳有流連環提紐以金間塗之惟勸酒則將用而酒色味皆勝其制高一尺濶八寸提環長二尺二寸量容七升

烏花洗

銀花不常用惟使副私覿有之點藥鏤花烏文白質輕

重不等面濶一尺五寸量容一斗二升

面藥壺

面藥壺惟使副都轄提轄位用銀餘以銅為之圓腹修頸葢形稍鋭高五寸腹徑三寸五分量容一升

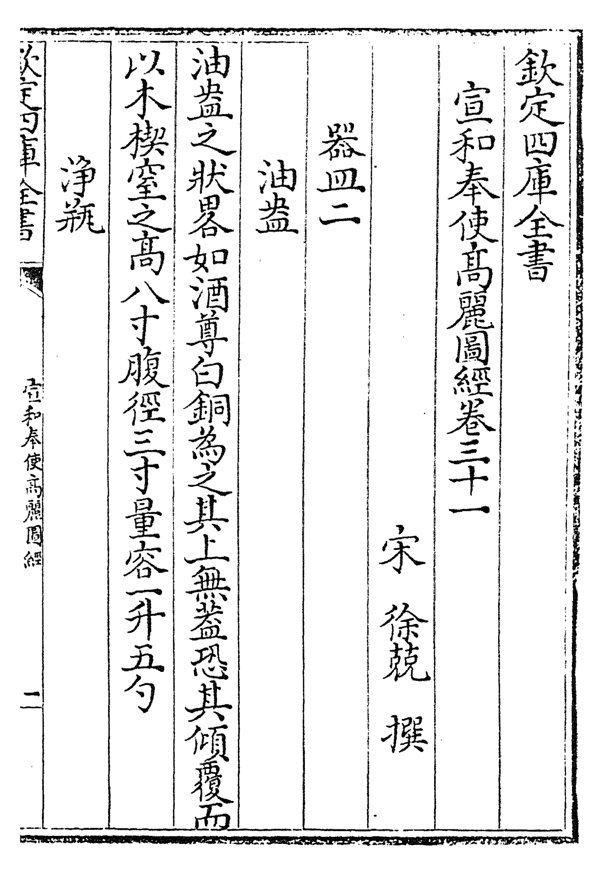
芙蓉尊

酒尊之形上有葢如芙蓉花之方苞也間金塗飾長頸廣腹高二尺量容一斗二升

提瓶

提瓶之狀頭長而上銳腹大而底平其制八稜間用塗
金中貯水漿熟水國官貴人每令親侍挈以自隨大小
不等大者容二升

宣和奉使高麗圖經卷三十



欽定四庫全書

宣和奉使高麗圖經卷三十一

宋 徐兢 撰

器皿二

油盎

油盎之狀畧如酒尊白銅為之其上無蓋恐其傾覆而以木楔窒之高八寸腹徑三寸量容一升五勺

淨瓶

淨瓶之狀長頸脩腹旁有一流中為兩節仍有轆轤蓋頸中間有隔隔之上復有小頸象簪筆形貴人國官觀寺民舍皆用之惟可貯水高一尺二寸腹徑四寸量容三升

花壺

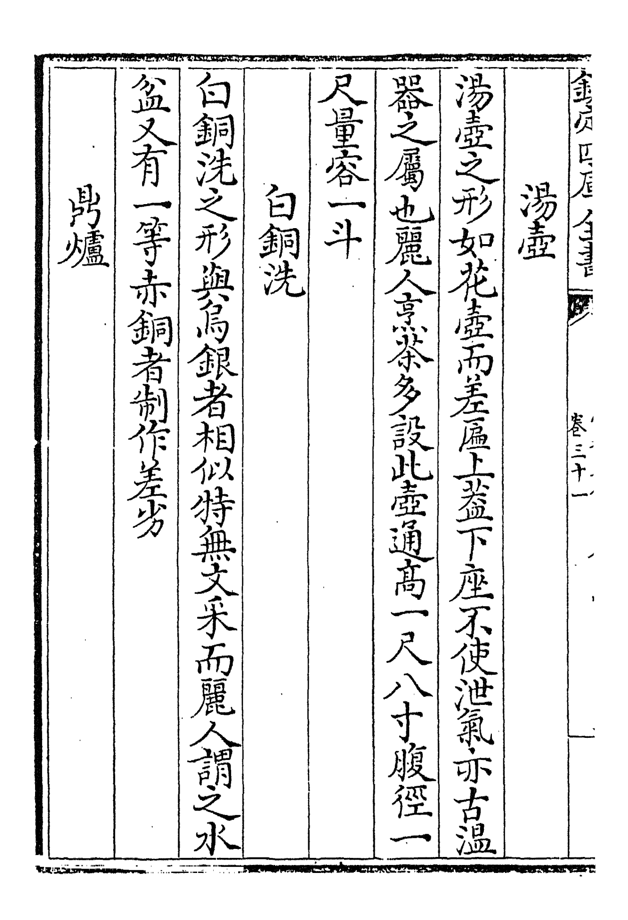
花壺之制上鋭下圓畧如垂膽仍有方坐四時貯水簪花舊年不甚作邇來頗能之通高八寸腹徑三寸量容一升

水釜

水釜之制狀如鬲鼎以銅鑄成有三獸環貫不可以負持麗人方言無大小皆謂之㓜僕射館中諸房皆給之高一尺五寸濶三尺量容一石二斗

水甖

水甖如水釜之形而差小仍有銅葢用以汲水以象中國之水桶也上有二耳可以攀挈麗俗便於負戴故此器最多高一尺腹徑一尺二寸量容一斗二升



湯壺

湯壺之形如花壺而差匾上蓋下座不使泄氣亦古溫器之屬也麗人烹茶多設此壺通高一尺八寸腹徑一尺量容一斗

白銅洗

白銅洗之形與烏銀者相似特無文采而麗人謂之水盆又有一等赤銅者制作差劣

鼎爐

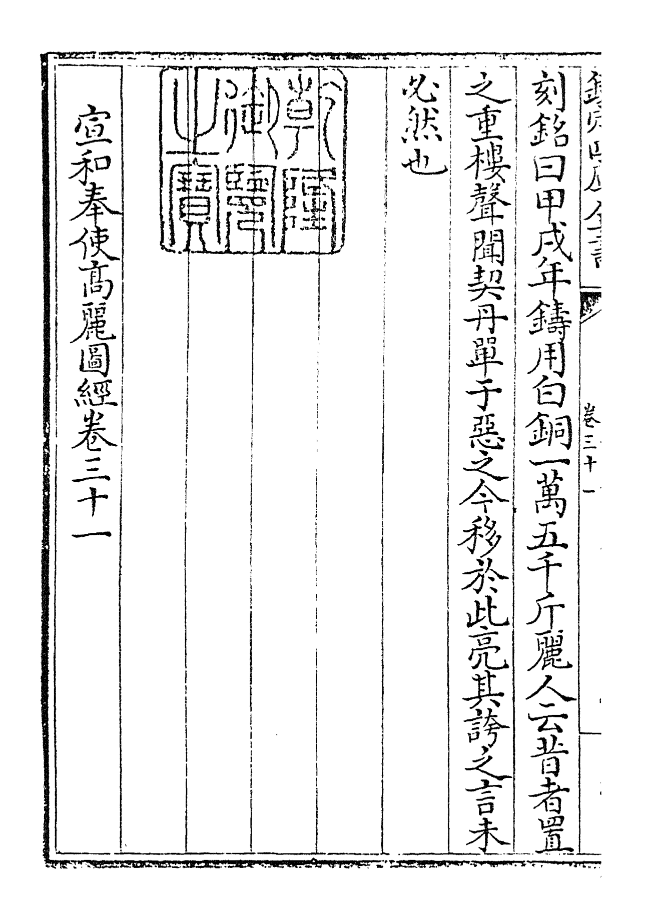
鼎爐之制略如博山上無花葢下有三足惟觀寺神祠用之高二尺頂濶六寸下盤濶八寸

温爐

温爐之形如鼎而有偃唇腹有三足為獸銜之狀用以貯水置之几案葢冬月温手之器也面濶一尺二寸高八寸

巨鐘

大鐘在普濟寺形大而聲不揚上有螭紐中有雙飛仙



刻銘曰甲戌年鑄用白銅一萬五千斤麗人云昔者置之重樓聲聞契丹單于惡之今移於此亮其誇之言未必然也

宣和奉使高麗圖經卷三十一

欽定四庫全書

史部

宣和奉使高麗圖經 卷三十二至四十 附録

詳校官太常寺少卿臣陳桂森

編修臣程嘉謨覆勘

覆校官主事臣李駿

校對官中書臣王鍾泰

謄録監生臣畢所諿

宣和奉使高麗圖經卷三十二

宋　徐兢　撰

器皿三

茶俎

土産茶味苦澁不可入口惟貴中國臘茶并龍鳳賜團自錫賚之外商賈亦通販故邇來頗喜飲茶益治茶具金花烏盞翡色小甌銀爐湯鼎皆竊效中國制度凡宴

則烹於廷中覆以銀荷徐步而進候賛者云茶遍乃得飲未嘗不飲冷茶矣館中以紅俎布列茶具於其中而以紅紗巾冪之日嘗三供茶而繼之以湯麗人謂湯為藥每見使人飲盡必喜或不能盡以為慢已必怏怏而去故常勉强為之啜也

瓦尊

國無糯米而以秔合麴而成酒色重味烈易醉而速醒王之所飲曰良醖左庫清法酒亦有二品貯以瓦尊而

以黄絹封之大抵麗人嗜酒而難得佳釀民庶之家所飲味薄而色濃飲歠自如咸以為美也

藤尊

藤尊乃山島州郡所饋也中亦瓦尊外以藤周纏之舟中𡾰屼相擊不損上有封緘各以州郡印文記之

陶尊

陶器色之青者麗人謂之翡色近年以來制作工巧色澤尤佳酒尊之狀如瓜上有小蓋而為荷花伏鴨之形

復能作盌楪梧甌花瓶湯琖皆竊倣定器制度故畧而不圖以酒尊異於他器特著之

陶爐

狻猊出香亦翡色也上有蹲獸下有仰蓮以承之諸器惟此物最精絶其餘則越州古秘色汝州新窰器大槩相類

食罩

公會供饌下承以盤上施青罩唯王與使副加紅黄之

飾所以别精麤也

藤篚

古者幣帛用箱篚今麗俗不廢其篚白藤織成上有錯文為花木鳥獸之狀裏用紅黄文綾拓之大小相合謂之一副其直准白金一斤惟王府所用最佳葢郡邑土貢餘官民庶者制作草草備禮適用而已

鬵釜

鬵釜葢烹飪器也以鐵為之其上有葢腹下三足回旋

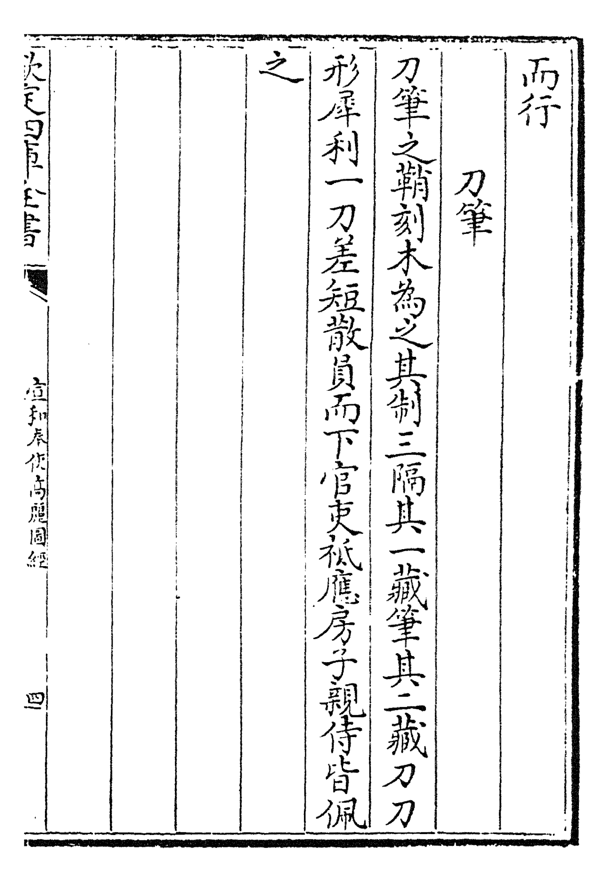
之文細如毛髮高八寸濶一尺二寸量容二升五勺

水甕

水甕陶器也廣腹斂頸其口差敞高六尺濶四尺五寸容三石二升館中用銅甕惟山島海道以舟載水相遺則用之

草苫

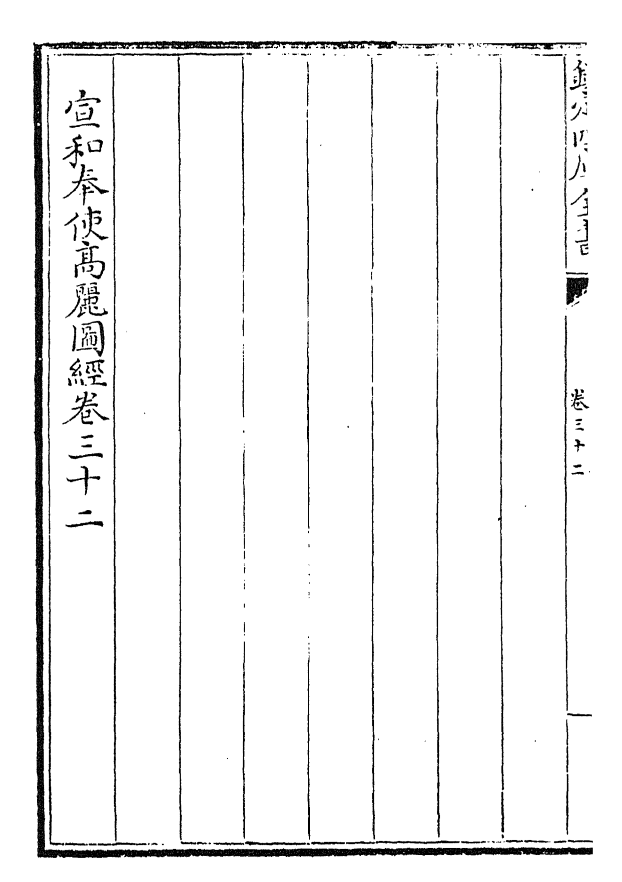
草苫之用猶中國之有布囊也其形如絡結草為之凡米麫薪炭之屬悉用以盛山行不利車多以騾馬裝載



而行

刀筆

刀筆之鞘刻木為之其制三隔其一藏筆其二藏刀刀形犀利一刀差短散員而下官吏祗應房子親侍皆佩之


宣和奉使高麗圖經卷三十二

宣和奉使高麗圖經卷三十三

宋 徐兢 撰

舟楫

臣聞風行水上在卦為渙而舟楫之利以濟不通取象於此後世聖知代作百工加飾故龍文鷁首駕風截浪一日千里必使横絶江河如履平地非特刳剡之簡而已也乃若麗人生長海外動涉鯨波固宜以舟楫為先

今觀其制度簡畧不甚工緻豈其素安於水而狃狎之耶抑因陋就簡魯拙而莫之革耶今謹即所見列于圖

巡船

高麗地瀕東海而舟楫之工簡畧特甚中安一檣上無棚屋惟設艣柂而已使者入羣山門有此等巡船千餘隻皆插旌旗舟人邏卒皆著青衣鳴角擊鐃而來各於檣之杪建一小旆書曰洪州都巡曰永新都巡曰公州巡檢曰保寧曰懐仁曰安興曰暨川曰陽城曰慶源皆

有尉司字實捕盜官吏也自入境以迄回程迎至餞行於羣山島望神舟入洋乃還其國

官船

官船之制上為茅蓋下施戶牖周圍欄檻以橫木相貫挑出為棚面濶於底通身不用板簀唯以矯揉全木使曲相比釘之前有矴輪上施大檣布帆一十五幅垂下五分之一則散開而不合縫恐與風勢相拒耳使者入境自東而來曰接伴曰先排曰管勾曰公厨凡千餘舟

大小相若惟接伴船有陳設幄幕焉

松舫

松舫羣山島船也首尾皆直中為舫屋五間上以茅覆前後設二小室安榻垂簾中敞二間施錦茵褥最為華煥惟使副與上節乘之

幕船

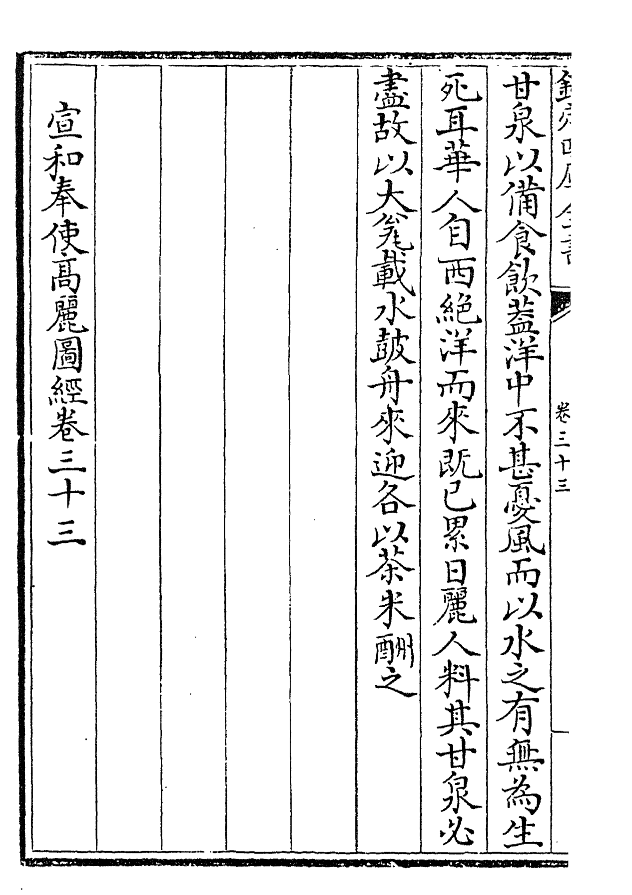
幕船之設三島皆有之以待中下節使人也上以青布為屋下以長竿代柱四阿各以朱繩係之

饋食

使者入境而羣山島紫燕洲三州皆遣人饋食持書之吏紫衣幞頭又其次則烏帽食味十餘品而麪食為先器皿多用金銀而雜以青陶盤櫝皆木為之而黑漆
闕六字神舟泊不近島必遣介乘舟饋獻於使者故事送三日若過期風阻未行則饋食不復至也

供水

海水味劇鹹苦不可口凡舟船將過洋必設水櫃廣蓄



甘泉以備食飲蓋洋中不甚憂風而以水之有無為生死耳華人自西絶洋而來既已累日麗人料其甘泉必盡故以大瓮載水鼓舟來迎各以茶米酬之

宣和奉使高麗圖經卷三十三